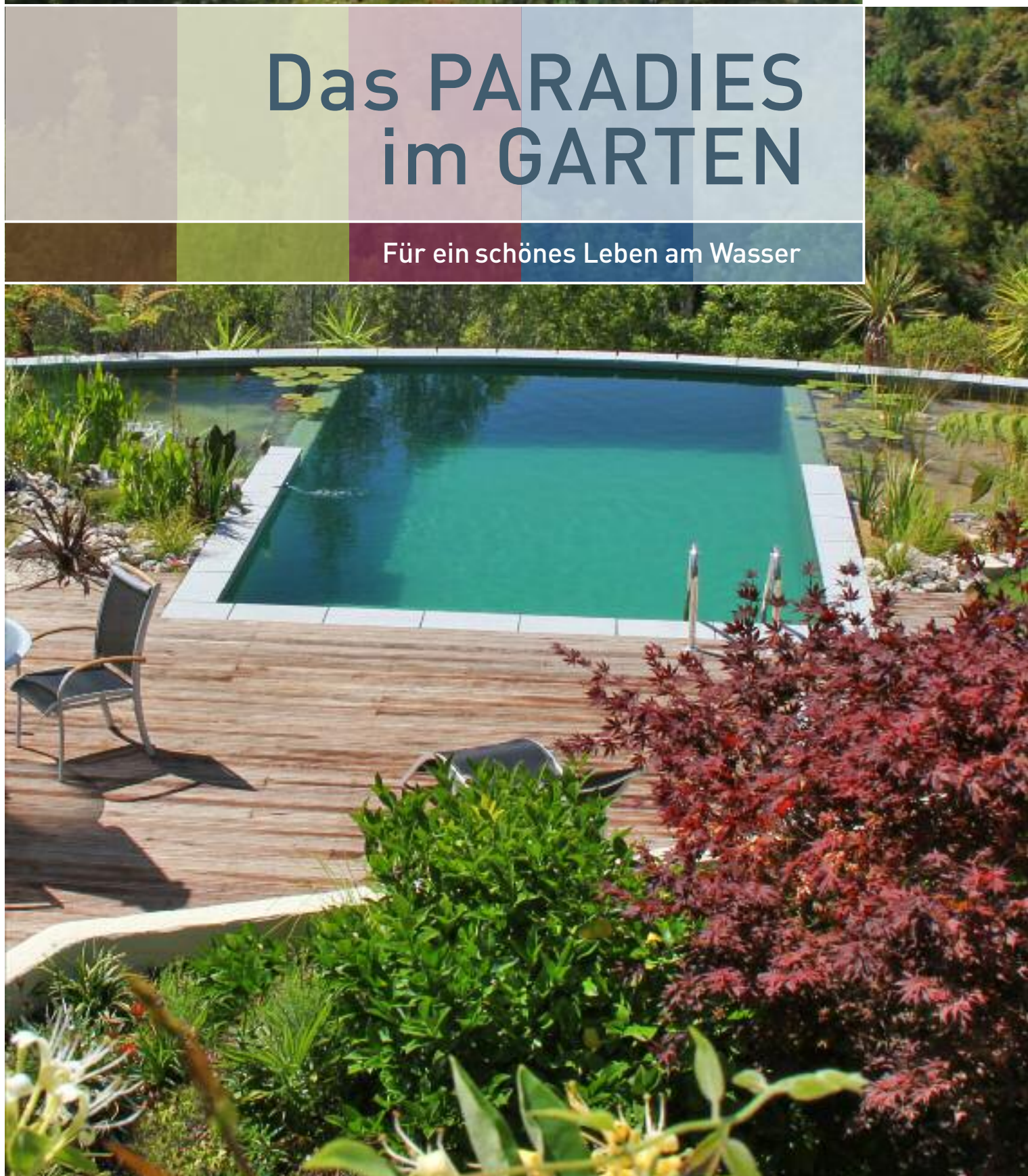


Das PARADIES im GARTEN

Für ein schönes Leben am Wasser



SWIMMING- TEICH

Purer Genuss für Körper und Seele.

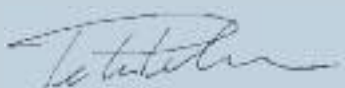
Mit dem ersten Swimming-Teich in Österreich im Jahr 1985 durfte ich eine neue Ära des Freizeit- und Badevergnügens einleiten. Fast drei Jahrzehnte sind seitdem vergangen, in denen ich mit meinem über die Zeit eng zusammengewachsenen Team fast 4000 Swimming-Teiche, jeder für sich ein Unikat und harmonisch in seine Umgebung eingebettet, in Österreich, in ganz Europa und mittlerweile auch in Übersee bauen konnte – für Private genauso wie für Kommunen.

Mit jeder neuen Anlage wuchs natürlich auch unser Know-how, es bildet heute die Basis für unser Angebot, das wir zu Recht als konkurrenzlos bezeichnen dürfen – ein Anspruch, den wir auch in Zukunft erfüllen wollen. Die fachgerechte Planung, Ausführung und laufende Systembetreuung, der Einsatz ausschließlich hochwertiger Systemkomponenten und unser erfahrenes Team von Spezialisten garantieren ein zuverlässiges Funktionieren der Anlage und dauerhafte Freude am privaten Badeparadies.

Mit diesem Katalog wollen wir Ihnen einen ersten Eindruck von der wunderbaren Welt der naturnahen Schwimmteiche vermitteln. Für unsere Innovation aus dem Jahr 2009 – dem Living-Pool – haben wir einen eigenen Katalog geschaffen und unser Produkt, das funktioniert wie ein Schwimmteich und aussieht wie ein Pool, in den Vordergrund gestellt. Beiden Produkten ist eines gemeinsam: das Schwimmen in natürlichem Wasser ohne Chemie.

Unsere Kunden genießen mit ihren individuellen Swimming-Teichen höchste Lebensqualität – Tag für Tag und rund ums Jahr. Dürfen wir auch Sie bald dazuzählen?

*Viel Freude beim Entdecken
wünscht Ihnen*



Peter Petrich

Peter Petrich
Geschäftsführer





»Holen Sie sich
das *Paradies*
in Ihren *Garten!*«



INHALT

- 02 Die Einführung
- 04 Die Philosophie
- 08 Die Lebensqualität
- 10 Der Lebensstil
- 12 Der Natur Teich
- 16 Der Klassik Teich
- 20 Der Design Teich
- 28 Maßgeschneiderte Ausstattung
- 30 Maßgeschneiderte Technik





Die PHILOSOPHIE

Die Natur verlangt, dass behutsam und respektvoll mit ihr umgegangen wird – »Nutzen statt ausnutzen« lautet die Devise, die bei Swimming-Teichen deshalb konsequent umgesetzt wird.

Dem wahren Wert des Wassers entsprechend muss dieses in Swimming-Teichen deshalb auch nicht wie bei herkömmlichen Pools laufend chemisch aufbereitet und regelmäßig ausgetauscht werden – stattdessen reinigt sich ein Swimming-Teich ganz einfach selbst. Das Geheimnis dahinter: Wie in einem natürlichen See sorgt die sorgfältig abgestimmte Bepflanzung eines speziellen Regenerationsbereichs auf natürliche biologische Art für stets sauberes und lebendiges Wasser. Und obwohl eine Wand den Bade- vom Regenerationsbereich trennt, um Verschmutzungen durch das Sediment aus der Pflanzenzone zu vermeiden, bildet der Swimming-Teich dabei doch immer eine gestalterische und funktionelle Einheit. Die Minimalisierung der eingesetzten Technik verringert etwaige, durch technische Probleme hervorgerufene Ausfallszeiten und hilft darüber hinaus, Energiekosten zu sparen.

Die sanfte *Revolution* des Teiches.

Die LEBENS- QUALITÄT

Auf der Suche nach
der Essenz des Lebens
kann ein Swimming-Teich
ein wertvoller Helfer sein.

Ob bei einem guten Buch entspannt dem Singen der Vögel lauschen, bei einem Abendessen am Wasser gemütlich mit Freunden plaudern oder auch grenzenlosen Badespaß mit den Kindern und Enkeln genießen – am Ufer eines Swimming-Teiches ist jede Menge Platz für genau die Lebensqualität, die man gerade sucht. Sauberes und lebendiges Wasser ohne jegliche Chemie verwöhnt Körper und Seele gleichermaßen und hilft dabei, aus alltäglichem Leben echte Lebensfreude zu schöpfen.



»Eintauchen
und *genießen*.«





Der LEBENSSTIL

Was könnte den Charakter eines Gartens besser widerspiegeln als der Stil seines Swimming-Teiches?

Ruhig, gediegen und klassisch? Oder doch lieber in modernem Design? Als Teich mit Wasserpflanzen? Oder vielleicht eher als biologischer Pool? Jedes Swimming-Teich-Projekt orientiert sich individuell am Konzept des entsprechenden Gartens und perfektioniert ihn zu einem Gesamtkunstwerk. Eine konkurrenzlose Vielseitigkeit, die sich in bereits mehr als 3500 errichteten Anlagen in ganz Europa widerspiegelt. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt – außer vielleicht die einer Mindestgartengröße von 200 Quadratmetern.

Vom *Traum*
zum *Swimming-Teich*.



Der NATUR TEICH

08 | 09



Der KLASSIK TEICH



Der DESIGN TEICH

Der NATUR TEICH

Zeitlose Natur
verbindet sich mit *sanften*
und *ansprechenden Formen*
zu einem neuen,
beeindruckenden Ganzen.

„Unser Swimming-Teich ist ein Ort des Friedens und ein Ort zum Krafttanken. Der Blick ins bergklare Wasser erfreut unsere Seele. Wir lieben sein lebendiges Wasser: die schwirrenden Libellen, die sich öffnenden Seerosen, aber auch die beschneite, gefrorene Decke des Winters, die seinen Schlaf bewacht. Das Schauspiel des Wechsels der Jahreszeiten spiegelt sich in unserem Teich wider und wird von Jahr zu Jahr schöner.“

Ein Natur-Teich-Besitzer aus Österreich





Die Sehnsucht nach Ruhe und Ausgeglichenheit findet mit einem Swimming-Teich ihre Erfüllung.

Das Ziel einer naturnahen Gestaltung ist, den Eindruck zu vermitteln, der Swimming-Teich sei immer schon da gewesen. Das ruhige Wasser bringt eine neue Note in den Garten und wirkt entspannend und beruhigend. Schlichte und natürliche Gestaltung, sanfte, runde Formen sowie anschießende und verspielte Randzonen zeichnen Naturgarten-Teiche aus. Ein plätschernder Bachlauf kann dieses Naturerlebnis abrunden und den Teich zu einer Oase der Ruhe und Harmonie machen. Dieser Teich kann auf Wunsch auch gänzlich ohne technische Einrichtungen gebaut werden – und wird dennoch einwandfrei funktionieren.





Der KLASSIK TEICH

Traditionelle Hausformen
spiegeln sich
wirkungsvoll wider
im *stimmungsvollen Design*
des Swimming-Teiches.



„Seit der Swimming-Teich in unserem Garten ist, versuchen wir möglichst viel Freizeit zu Hause verbringen zu können. Unser Sonnendeck ist zu einem zusätzlichen Wohnzimmer geworden, das nach der Küche zum beliebtesten Treffpunkt der Familie geworden ist. Der Swimming-Teich war die beste Investition der letzten Jahre.“

Ein Klassik-Teich-Besitzer aus Deutschland





Ein Swimming-Teich erweitert den Garten wie ein Fenster in eine neue Realität.

Ein Swimming-Teich in klassischem Design entfaltet über das ganze Jahr eine starke architektonische Wirkung und wertet den Garten besonders auch im Winter auf. Flora und Fauna bringen eine neue Dimension in den Garten und der Teich ergänzt und bereichert bereits bestehende Architektur. Ausgewählte Skulpturen und klassische Gartenmöbel laden ein zum Verweilen und Genießen.

Der DESIGN TEICH

Die *klare Formensprache*
eines Teichs
mit gerader Linienführung
verbindet sich harmonisch
mit *moderner Architektur*.



„Das von einem Architekten entworfene Haus mit vielen Glaswänden, großen Fenstern und schönen Aus- und Durchblicken verlangte nach einem Schwimmteich, der im Stil zur Architektur des Hauses passt. Dass der Swimming-Teich nicht nur in der Formgebung eine ideale Ergänzung ist, sondern den Kindern auch einen idealen Platz zum Herumtollen bietet, ist ein Glücksfall.“

Eine Design-Teich-Besitzerin aus der Schweiz



Die architektonische Grundidee des Hauses findet im Swimming-Teich ihre gelungene Fortsetzung.

Moderne Baustoffe wie Edelstahl und Beton müssen am Rande des Swimming-Teiches nicht Halt machen – Wasser entfaltet auch in diesem ruhigen und eleganten Umfeld seine ganz besondere Wirkung. Die klare Formensprache eines Teichs mit gerader Linienführung passt deshalb ausgezeichnet zu moderner Architektur, die im Rahmen dieses Baustils gerne verwendeten Glaswände und großen Fenster ermöglichen schöne Aus- und Durchblicke auf die Wasserlandschaft. Ausgewählte Accessoires und eine Unterwasserbeleuchtung bilden eine ansprechende Ergänzung.



Foto: Jürgen Becker

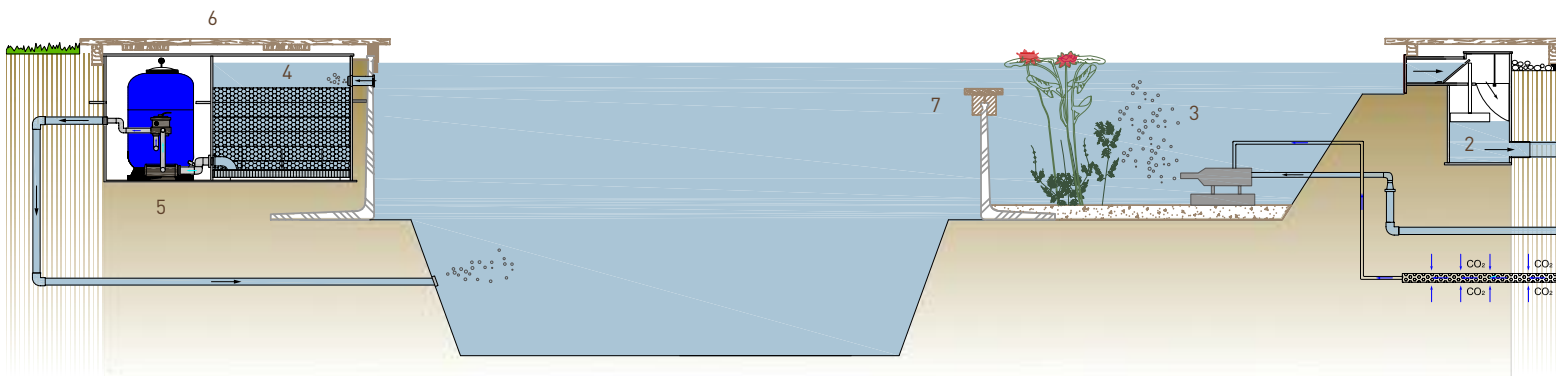


Die AUSSTATTUNG

Ausstattungsvarianten für perfekte Wasserqualität.

Durch die naturnahe Gestaltung wird das biologische Selbstreinigungsvermögen des Teiches voll wirksam: Verunreinigungen werden von den Pflanzen als Nährstoffe absorbiert und schädliche Bakterien von natürlichen Gewässerorganismen vernichtet.

Wählen Sie jene *Ausstattung*, die Ihren *persönlichen Bedürfnissen* entspricht.



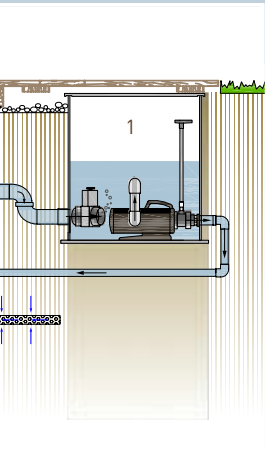
Mit folgenden zusätzlichen Einrichtungen kann die Wasserqualität noch weiter verbessert werden:

- Im Tauchpumpenschacht betreibt eine nahezu lautlose Tauchpumpe alle Zusatzeinrichtungen, wie Skimmer, Bachlauf, Quellstein und Wasserfall [1].
- Der Bogensieb-Skimmer reinigt die Wasseroberfläche automatisch und effizient von Blättern und anderen schwimmenden Teilchen [2].
- Der Carbonator versorgt die Wasserpflanzen auf natürliche Weise mit Kohlendioxid und reguliert den pH-Wert im Wasser [3].
- Der Biotop-Biofilter sorgt für glasklares Wasser. Gewässerbakterien reinigen das Wasser auf natürliche Weise [4].
- Der PhosTec Ultra Filter entfernt Phosphor aus dem Wasser. Damit wird das Algenwachstum auf ein Minimum reduziert [5].
- Sonnendecks und Stege aus einheimischem Lärchenholz [6].
- Das Biotop-Winkelelement trennt den Badebereich vom Regenerationsbereich. Es ist mit einer Holzabdeckung versehen, auf der man bequem im Wasser sitzen kann [7].

Abtrennungsmöglichkeiten

Die Abtrennung zum Regenerationsbereich hin verhindert die Verschmutzung des Badebereichs durch das Teichsubstrat. Das System Swimming-Teich bietet diese Abtrennung in drei verschiedenen Formen an, wobei alle drei miteinander kombiniert werden können. Bei der Überlegung, welche Bauweise für Ihren Teich am besten geeignet ist, unterstützt Sie Ihr Swimming-Teich-Berater gerne. Die Winklelement-Bauweise ist ein Patent von Biotop und wurde mit dem Eco-Design-Preis ausgezeichnet. Die Elemente sind aus Polyethylen-Recyclingkunststoff gefertigt und selbst wiederverwertbar.

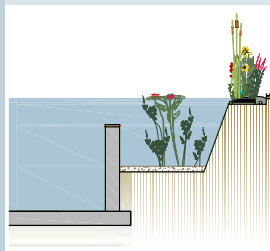
Mauerbauweise



Mauerbauweise

Die Eigenschaften:

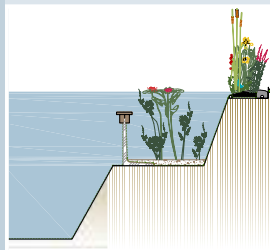
- exaktes rechtwinkeliges Becken
- durchwegs senkrechte Wände im Badebereich
- material- und kostenaufwendig
- Mauer kann in Eigenleistung errichtet werden



Winkelbauweise

Die Eigenschaften:

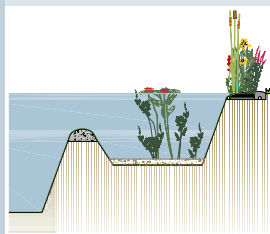
- Fertigmodul-Bauweise
- einfache und schnelle Montage
- ansprechendes Design
- freie Formgebung des Beckenbereichs
- Holzabdeckung dient als Sitzstufe



Wallbauweise

Die Eigenschaften:

- geschwungene Form des Beckenbereichs
- preisgünstig
- größerer Flächenbedarf durch breiten Erdwall



Wallbauweise



Winkelbauweise

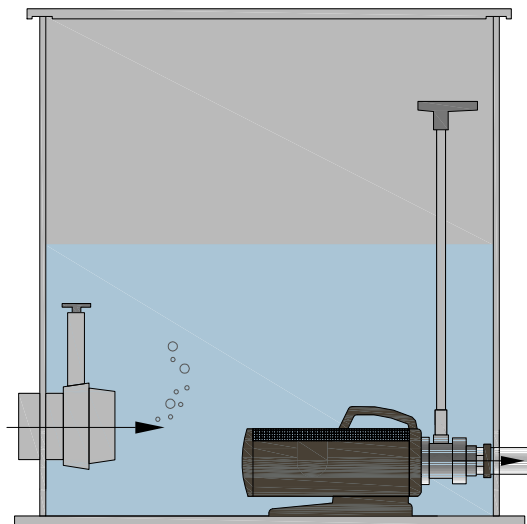
Die TECHNIK



Maßgeschneidert
für ein reibungsloses Badevergnügen.

Tauchpumpenschacht

Für die Wassenumwälzung im Swimming-Teich wurde ein völlig neu konzipierter Pumpenschacht entwickelt. Die Pumpe ist dabei in einem gefluteten Schacht installiert, das Wasser wird nicht von der Pumpe »angesaugt«, sondern fließt dem Schacht ohne Druck zu. Eine Tauchpumpe am Boden des Schachtes befördert das Wasser durch Druckleitungen wieder in den Teich.



Die Vorteile *des Tauchpumpenschachts:*

- Tauchpumpen sind leise, nahezu geräuschlos
- wegen der Geräuscharmheit kann der Schacht unter dem Holzdeck eingebaut werden
- Pumpe muss im Winter nicht ausgebaut werden
- Leitungen müssen im Winter nicht entleert werden
- Zu- und Abläufe können einzeln geregelt werden

Bogensieb-Skimmer

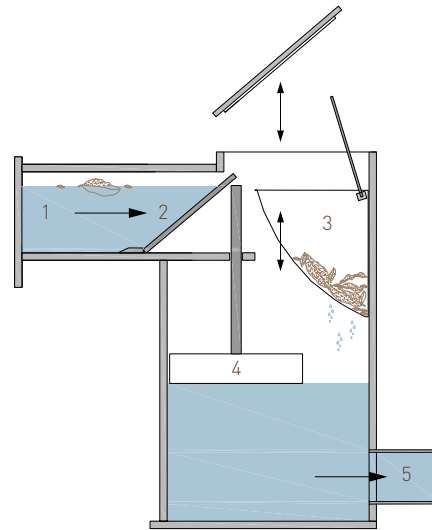
Der Bogensieb-Skimmer ist ein Meilenstein in der Skimmer-Entwicklung. Das Wasser fließt dabei über ein bogenförmiges Sieb mit einer Maschenweite von nur 0,3 mm – so können auch feinste Verunreinigungen und schleimige Algen zurückgehalten werden. Die Verunreinigungen werden aus dem System eliminiert, bevor die darin enthaltenen Nährstoffe wieder im Wasser gelöst werden. Das Sieb reinigt sich von selbst, indem Verunreinigungen nach unten gespült werden. Durch einen ausgeklügelten Mechanismus wird der Wasserzufluss über ein flexibles Wehr reguliert, sodass immer genau die richtige Menge Wasser über das Sieb fließt.

Die Vorteile

des Bogensieb-Skimmers:

- eliminiert auch feinste Verunreinigungen
- Selbstreinigung des Siebes
- trotz des hohen Reinigungsgrades verstopft das Sieb nicht

- 1 Skimmereinlauf
- 2 Skimmerklappe
- 3 Auffangkorb mit Bogensieb
- 4 Schwimmer
- 5 Leitung zum Pumpenschacht



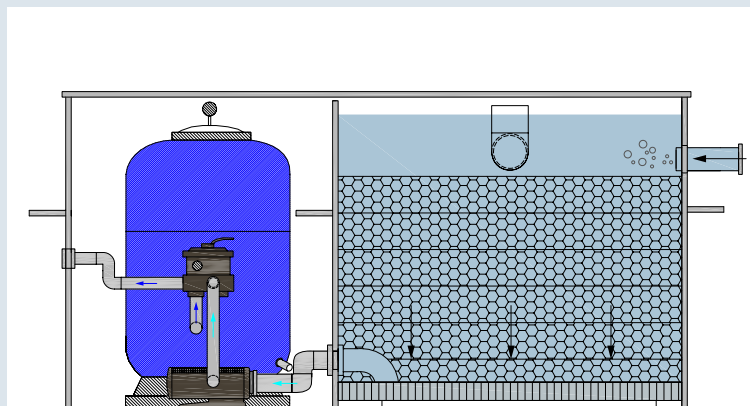
Phosphatfilter »PhosTec Ultra«

Der Phosphatfilter PhosTec Ultra bindet sehr effizient und gänzlich ohne Einsatz von Chemikalien den im Wasser gelösten Phosphor, der verantwortlich für das Wachstum der Algen ist. Die Algen werden so quasi »ausgehungert«. Der PhosTec Ultra kann optional eingebaut und bei Bedarf in Betrieb genommen werden.

Die Vorteile

des PhosTec Ultra:

- Phosphor wird zuverlässig aus dem Wasser entfernt
- geringe Größe
- einfache Handhabung
- einfacher Wechsel des Filtermaterials
- lange Standzeit



Biotop Biofilter

Der biologische Filter ist unter dem Steg untergebracht. Das Wasser strömt im Filterbehälter vertikal von oben nach unten durch den Filter und wird dabei biologisch gereinigt. Das heißt, dass Trübstoffe und organische Verbindungen von Bakterien zerlegt werden. Das Ergebnis ist glasklares Wasser. Der Biofilter kann optional auch als offener Filter bepflanzt werden.

Die Vorteile

des Biotop Biofilters:

- biologische Reinigung ohne Chemikalien
- funktioniert ohne Energiebedarf
- Der Biofilter ist unsichtbar unter dem Steg untergebracht



greenprint* Ein Beitrag zum Klimaschutz:
Wir drucken klimaneutral bei gugler*

www.swimming-teich.com

ORIGINAL B!OTOP

SWIMMING
TEICH



Biotop Landschaftsgestaltung GmbH

Hauptstraße 285
3411 Weidling/Österreich

Tel.: +43/(0)2243/304 06
Fax: +43/(0)7205/703 40
E-Mail: office@biotop-gmbh.at
Web: www.swimming-teich.com